

## 440135-2026 - Javni razpis

**Poljska – Storitve projektiranja cevovodov – Opracowanie Projektu dla budowy kanalizacji sanitarnej w ul. Ogrodowej w Golęczewie.**

**OJ S 121/2026 26/06/2026**

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev  
Storitve**

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: AQUANET S.A.

E-naslov: [malgorzata.danek@aquananet.pl](mailto:malgorzata.danek@aquananet.pl)

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z vodo

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Opracowanie Projektu dla budowy kanalizacji sanitarnej w ul. Ogrodowej w Golęczewie.

Opis: 3.1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie Projektu zgodnie z obowiązującym Prawem Budowlanym, Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (dokumentacji projektowej obejmującej projekt zagospodarowania terenu, architektoniczno-budowlany i techniczny) dla budowy: •sieci kanalizacji sanitarnej w ramach zadania inwestycyjnego 5-16-23-035-1 Suchy Las - kanalizacja sanitarna w ul. Ogrodowej w Golęczewie wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę (AQUANET S.A. dopuszcza uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę w formie elektronicznej. To czy pozwolenie na budowę będzie uzyskiwane w formie papierowej czy elektronicznej pozostaje do decyzji Wykonawcy) oraz pełnienie nadzoru autorskiego w fazie realizacji robót wykonywanych na podstawie dokumentacji stanowiącej przedmiot zamówienia od dnia zawarcia umowy z Wykonawcą robót budowlanych do podpisania protokołu odbioru końcowego tych robót. Szczegółowe wymagania dotyczące Przedmiotu Zamówienia oraz wszelkie informacje dotyczące rozwiązań projektowych zawarte są w załączonych warunkach technicznych wydanych przez AQUANET S.A. stanowiących podstawę projektowania. W ramach nadzoru autorskiego należy przewidzieć: o Karty nadzoru z pobytem na budowie – 5 Kart Nadzoru o Karty nadzoru bez pobytu na budowie – 5 Kart Nadzoru łącznie wszystkich kart nadzoru: 10.

Identyfikator postopka: 296b9138-5a78-4c9e-b4d8-9eda55ee9503

Notranji identifikator: Z/44/2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71322200 Storitve projektiranja cevovodov

Dodatna klasifikacija (cpv): 71248000 Nadziranje projekta in dokumentacije, 71320000

Storitve gradbenega projektiranja

### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Golęczewo

Podregija države (NUTS): Poznański (PL418)

Država: Poljska

### 2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 170 000,00 PLN

### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Informacije dodatkové: Informacije dodatkové: Zgodnie z art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tj. Dz. U. z 2023r. poz. 1479) – zwana dalej „Specustawą”, w celu przeciwdziałania wspieraniu agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę rozpoczętej w dniu 24 lutego 2022 r., wobec osób i podmiotów wpisanych na listę, o której mowa w art. 2 ustawy, stosuje się sankcje polegające m.in. na wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie PZP. Na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie PZP wyklucza się: - Wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 Specustawy (art. 7 ust. 1 pkt 1 Specustawy); - Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy (art. 7 ust. 1 pkt 2 Specustawy); - Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu rt.. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy (art. 7 ust. 1 pkt 3 Specustawy). - W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1 z późn. zm.). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)–e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), art. 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej

lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia. Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tzw. „procedury odwróconej”, o której mowa w art. 139 ust. 1, 3 i 4 PZP. 4. Przetarg nieograniczony na podstawie art. 377 ust.1 pkt 1 oraz art. 132 - 139 w zw. z art. 378 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.) - dalej "Pzp". Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

#### **Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/25/EU

#### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

## **5. Sklop**

---

### **5.1. Sklop: LOT-0001**

Naslov: Opracowanie Projektu dla budowy kanalizacji sanitarnej w ul. Ogrodowej w Gołęczewie.

Opis: 3.1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie Projektu zgodnie z obowiązującym Prawem Budowlanym, Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (dokumentacji projektowej obejmującej projekt zagospodarowania terenu, architektoniczno-budowlany i techniczny) dla budowy: •sieci kanalizacji sanitarnej w ramach zadania inwestycyjnego 5-16-23-035-1 Suchy Las - kanalizacja sanitarna w ul. Ogrodowej w Gołęczewie wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę (AQUANET S.A. dopuszcza uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę w formie elektronicznej. To czy pozwolenie na budowę będzie uzyskiwane w formie papierowej czy elektronicznej pozostaje do decyzji Wykonawcy) oraz pełnienie nadzoru autorskiego w fazie realizacji robót wykonywanych na podstawie dokumentacji stanowiącej przedmiot zamówienia od dnia zawarcia umowy z Wykonawcą robót budowlanych do podpisania protokołu odbioru końcowego tych robót. Szczegółowe wymagania dotyczące Przedmiotu Zamówienia oraz wszelkie informacje dotyczące rozwiązań projektowych zawarte są w załączonych warunkach technicznych wydanych przez AQUANET S.A. stanowiących podstawę projektowania. W ramach nadzoru autorskiego należy przewidzieć: o Karty nadzoru z pobytem na budowie – 5 Kart Nadzoru o Karty nadzoru bez pobytu na budowie – 5 Kart Nadzoru łącznie wszystkich kart nadzoru: 10. Miejscem realizacji przedmiotu zamówienia: Gołęczewo.

Notranji identifikator: Z/44/2026

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71322200 Storitve projektiranja cevovodov

Dodatna klasifikacija (cpv): 71248000 Nadziranje projekta in dokumentacije, 71320000

Storitve gradbenega projektiranja

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Gołęczewo

Podregija države (NUTS): Poznański (PL418)

Država: Poljska

### 5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 50 Meseci

### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

### 5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 170 000,00 PLN

### 5.1.6. Splošne informacije

#### Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvajajo javno naročilo: Še ni znano  
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

Dodatne informacije: Termin wykonania zamówienia: w ciągu 50 miesięcy licząc od dnia podpisania umowy, w tym: a) termin wykonania i dostarczenia Zamawiającemu projektu wraz z prawomocnymi decyzjami pozwolenia na budowę: do 14 miesięcy, licząc od dnia zawarcia Umowy. b) sprawowanie nadzoru autorskiego rozpocznie nie później niż 3 lata od uzyskania przez Zamawiającego prawomocnej decyzji o pozwoleniu na budowę Inwestycji

### 5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

#### Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Cena całkowita brutto

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://aquanet.ezamawiajacy.pl/pn/aquanet/demand/300976/notice/public/details>

#### Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: [www.aquanet.ezamawiajacy.pl](http://www.aquanet.ezamawiajacy.pl)

Spletni naslov: <https://aquanet.ezamawiajacy.pl/pn/aquanet/demand/300976/notice/public/details>

### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

#### Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://aquanet.ezamawiajacy.pl/pn/aquanet/demand/300976/notice/public/details>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 11/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

**Informacije o javnem odpiranju:**

Datum odprtja: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: <https://aquanet.ezamawiajacy.pl/pn/aquanet/demand/300976/notice/public/details>

Dodatne informacije: Termin zvižazania oferta do dnia 08.11.2026 r.

**Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Szczegółowe warunki dotyczące realizacji zamówienia zawiera opis przedmiotu zamówienia oraz wzór umowy, będące załącznikami do SWZ.

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia (konsorcjum) powinni spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków. Ponadto tacy Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Zaleca się, aby pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Dokument ustanawiający pełnomocnika (pełnomocnictwo) powinien być dołączony do oferty.

Finančna ureditev: Szczegółowo zasady finansowania określone zostały w Projekcie Umowy stanowiący Załącznik nr 9 do SWZ, § 4 umowy.

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: AQUANET S.A.

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: AQUANET S.A.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza  
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: AQUANET S.A.

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: AQUANET S.A.

Registrska številka: 7770003274

Poštni naslov: ul. Dolna Wilda 126

Mesto: Poznań

Poštna številka: 61-492

Podregija države (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Država: Poljska

Kontaktna točka: DZIAŁ PRZETARGÓW

E-naslov: [malgorzata.danek@aquanet.pl](mailto:malgorzata.danek@aquanet.pl)

Tel.: +48 618359201

Spletni naslov: [www.aquanet.pl](http://www.aquanet.pl)

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://aquanet.ezamawiajacy.pl>

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: 22 458 78 01

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

#### **Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 807a9cb7-a6dd-42e2-a586-5935e8c0d93b - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 25/06/2026 10:35:10 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 440135-2026

Številka izdaje UL S: 121/2026

Datum objave: 26/06/2026